

新疆民间歌曲选



新疆人民出版社

48.952
660

新疆民间歌曲选

哈萨克族专辑

2



新疆维吾尔自治区文化厅编
中国音乐家协会新疆分会

新疆人民出版社

(4927)

新疆民间歌曲选 (2)

(哈萨克族专辑)

新疆维吾尔自治区文化厅 编
中国音乐家协会新疆分会

新疆人民出版社出版

(乌鲁木齐市解放路306号)

新疆新华书店发行 新疆新华印刷厂印刷

787×1092 毫米 32开本 2.5 印张 2 插页

1982年8月第1版 1982年3月第1次印刷

印数: 1—1,600

统一书号: 8098·155 定价: 0.21 元

前 言

祖国大家庭中的哈萨克民族，在漫长的历史过程中创造了优秀的民族民间艺术，而民间歌曲则是其中一个重要的组成部分。

任何一种艺术形式的形成与发展，无不受到生产方式的制约。哈萨克族自占以来以游牧为生，过着不定居、逐水草的游牧生活。因此，不可能象从事农业生产，人口比较集中的民族那样举行大型的文艺聚会。而每年夏季转场完成后所举行的“阿肯弹唱会”，则主要是以民歌曲调即兴填词演唱。

目前广泛流行于哈萨克族民间的民间乐器就是“东布拉”一种。另外在伊犁地区还有一种三根皮弦的弓弦乐器“阔布兹”。在哈密、奇台、阿勒泰、乌鲁木齐南山还流行一种叫做“斯不孜厄”的四孔木笛。而现在专业文艺团体所用的高、中、低音“东布拉”则是全国解放后乐器改良的结果。

哈萨克族民间歌曲极为丰富，如其中《美丽的姑娘》、《我的花儿》等，早已为全国音乐爱好者所熟知，并成为音乐会中经常保留曲目。哈萨克族民间歌曲的曲式结构一般并不复杂，还不曾见到大型套曲，多以独立的歌曲形式出现，而且又以不太规整的单乐段为常见，其调式也不甚复杂。从收入本集的六十一首民间歌曲来看，节奏一般不很复杂，但却又不很规律。多数是复合节奏，在同一民间歌曲中往往出现多种拍子。常见的是2/4、3/4拍子在一首民间歌曲中交

替出现。此外还有 2/8、3/8、4/8、5/8、6/8、7/8 拍子，甚至也有 2/16……9/16 拍子的交替出现等。这在一定程度上表现了哈萨克族民间歌曲的宣叙性和说唱性的特点。

收入本集的民间歌曲，编者虽然尽量选编了各种类型的民间歌曲，但毕竟数量有限，难免有疏漏差失之处。如能奏“管中窥豹”之功，也就算达到了目的。

编 者

一九八〇年十二月一日

目 录

麦 子	1
吾 盖 依	2
哪里有天山这样的好地方	3
坎 达 拉	4
玛依尔、加依尔，啊，我们的家园	5
风 之 歌	6
爱漂亮的姑娘	6
金色的阿勒泰	7
松 林	9
美丽的姑娘	10
玛 依 拉	11
别 别 姆	13
白 蹄 骏 马	14
赛克甫台，我的故乡	16
褐 色 的 鹅	17
啊，我的乡亲	19
哈 依 尼	19
加依达尔曼	22
跳吧，跳吧	23
牧 马 歌	24
毛 森 江	25

阿尔孔鄂尔·····	26
美丽的姑娘·····	27
阿尔达克·····	29
婚礼歌·····	32
哭嫁歌·····	33
哦依，阔克·····	34
玛合帕勒·····	35
欢乐的草原·····	36
可爱的大嫂·····	37
云雀啊，云雀·····	38
啊嘴，克力姆·····	39
小花马·····	40
我的花儿·····	42
阿克代力哈·····	43
耶开吾阿依·····	44
我这支歌叫色力那依代·····	45
桑达莱柯·····	46
阿依黛·····	47
吾盖依·····	48
古力达拉依姆·····	49
黑眼睛的姑娘·····	50
一对黄骠马·····	51
我的枣红马·····	52
啊嘴，唱吧·····	53
啊，心爱的·····	54
驰骋吧，灰走马·····	55
白额姑娘·····	56

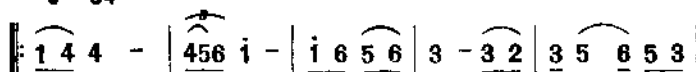
啊 哟 咪.....	56
富饶的阿吾勒.....	57
白 衣 裙.....	58
听 我 说.....	59
依 力 耶 衣.....	61
卡 尔 阿 姆.....	62
可爱的姑娘.....	63
微风吹来心舒畅.....	64
花 翎 鸭.....	65
西柳盛，卡姆塞.....	66
蓝 色 的 河.....	67
二十七个姑娘.....	68
猎人的心愿.....	69

麦 子

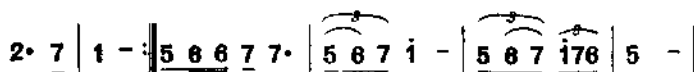
1 = F $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

♩ = 84

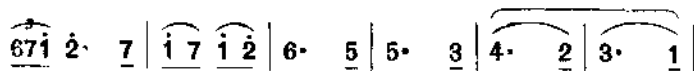
伊 玛 黎 地 区
卡 合 勒 演 唱
木 买 提 记 录
姚 承 田 桐 译 整 理



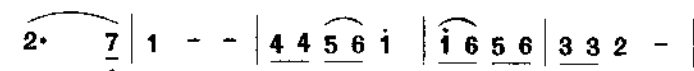
收 割 的 麦 子 啊 堆 满 麦 场，麦 场 上 装 也
饱 满 的 麦 子 啊 闪 金 光，好 象 仙 女 的 耳 环



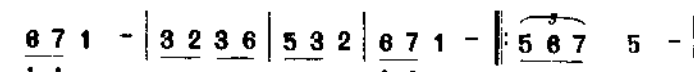
装 不 下。金 色 的 粮 食 好 象 那 河 水 流 淌，
叮 当 响。



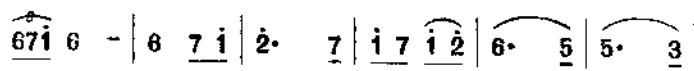
丰 收 的 麦 子 啊，向 我 微 笑。



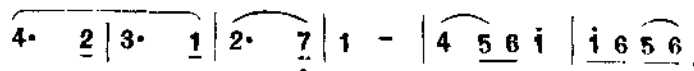
(啊 依) 在 那 辽 阔 富 饶 的 原 野 上，



(哈 咪 嚞 哈 咪 嚞 库 依 咪 嚞 哈 咪 嚞) (啊 哈 啊 依 达)



麦 子 啊，你 金 光 闪 闪 多 么 美 好，美



好，(啊 依) 麦 场 上 装 也 装

3 2 - | 6 7 1 - | 3 2 3 6 | 5 3 2 - | 6 7 1 - | 1 - :

不下。(哈咪嘞 哈咪嘞库 依咪嘞 哈咪嘞)

吾 盖 依^①

1 = F $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

♩ = 96

伊 玛 雅 地 区
卡 合 买 勒 演 唱
木 承 买 提 记 录 整
姚 勋 柯 译 理 配

3 2 3 5 6 - | 7 6 - | 5 6 7 6 | 5 6 6 7 6 5 |

1. 这 支 歌

以 往 的 岁 月

2. 众 人 面 前

旧 社 会

名叫吾盖依 人民的歌，
生活困苦 日子 难过，
我 唱起 新编的歌，
我的歌 闷在 心中，

6 7 6 3 | 5 4 3 2 - | 3 3 3 2 3 4 | 5 4 3 2 1 7 |

(啊啊啊) 人民的歌， 过 去它的价值 没人 注意过，
(啊啊啊) 日子难过， 今 天才有幸福的 新生活呀，
(啊啊啊) 新编的歌， 传 遍草 原 和村 落呀，
(啊啊啊) 闷在心中， 今天我向着蓝天 唱新 歌呀，

6 6 6 6 | 1 1 2 3 4 3 2 | 1 1 6 7 6 7 3 | 6 - | 6 - |

我的歌在 这样的日 子里 才有了欢 乐。
我的歌在 这样的日 子里 才有了欢 乐。
我的歌在 这样的日 子里 才有了欢 乐。
我的歌在 这样的日 子里 才有了欢 乐。

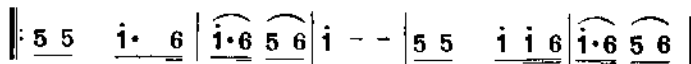
① 吾盖依，歌名。

哪里有天山这样的好地方

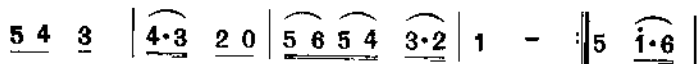
1=F $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$

♩=84

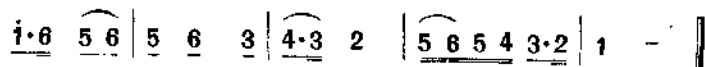
伊卡 玛 犁勒 地 区
木合买提、马式曾 演 唱
张世荣、艾提哈力 记 录 整 配



1. 积雪的山 峰 好 象 那 骏马 头上的白 鬃，
你象 一 位 白发老 人 那么 慈 祥那么庄重，
2. 幸福的鸟 儿 飞 来 了 落在 你 的 山 顶，
你向 我 们 露出笑 容 露出 亲 切的 笑 容，
3. 你那 辽阔的 原 野 上 金 色 的 麦 浪 滚 滚，
人 们 在 你 的 怀 抱 里 欢 乐 地 高 声 歌 唱，



月亮 和 太 阳 把 你 来 唱。(啊 哟)
你用 那 清 泉 水 抚 育 了 我 们。
古 老 的 天 山 啊 焕 发 了 青 春。
叮 冬 的 流 水 也 唱 出 了 歌 声。
无 边 的 草 原 上 布 满 了 羊 群。
新 生 活 的 赞 歌 使 你 更 年 轻。



啊 依 达) 哪 里 有 天 山 这 样 的 好 地 方。

坎 达 拉^①

1 = G $\frac{3}{4}$

♩ = 132

伊 玛 犁 地 区
卡 合 买 勒 演 唱
木 合 提、 马 式 曾
张 世 荣、 艾 提 哈 力 记 录 整 理 配

5. 4 3 | 2 - - | 1 2 3 | 6 - - | 6 - - |

1. 广 阔 的 原 野 好 象 那
茂 密 的 森 林 沐 浴 着

2. 广 阔 的 原 野 上
无 边 的 松 林 迎 着 山 风

5 6 7 | 8 - - | 5. 4 3 5 | 2 - - | 2 - - |

美 丽 的 姑 娘, (啊 哈 嗨)
灿 烂 的 阳 光, (啊 哈 嗨)
鲜 花 怒 放, (啊 哈 嗨)
在 歌 唱, (啊 哈 嗨)

5. 4 3 | 2 - - | 1 2 3 | 4 - - | 3 2 1 |

高 高 的 天 山 啊 闪 耀 银
蓝 蓝 的 天 空 啊 白 云 飘
我 们 的 歌 声 啊 传 向 四
白 桦 树 随 着 歌 声 轻 轻 摇

3 - - | 1 - 7 | 6 - - | 6 - - ||

光。 (坎 达 拉)
荡。 (坎 达 拉)
方。 (坎 达 拉)
晃。 (坎 达 拉)

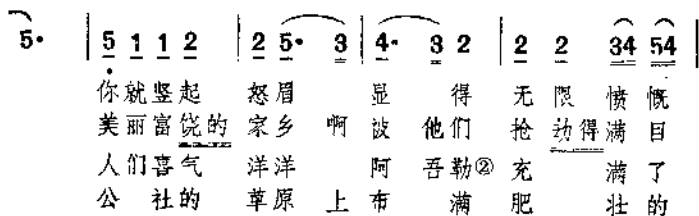
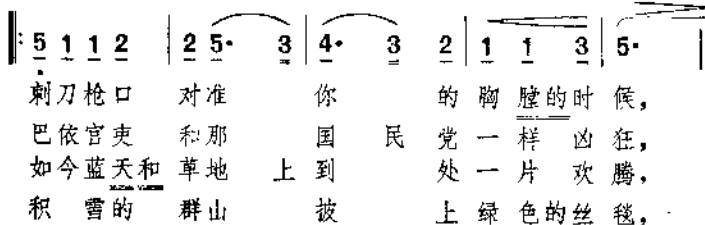
① 坎达拉：意为广阔的原野。

玛依尔、加依尔^①，啊，我们的家园

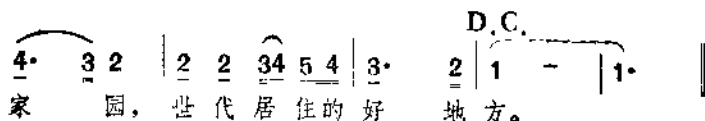
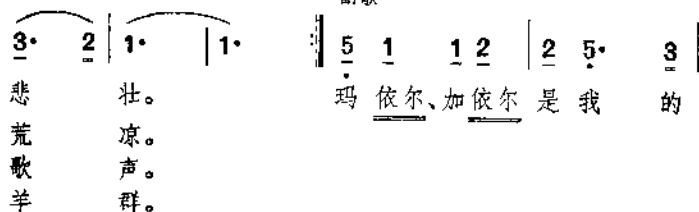
1=G $\frac{2}{8}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$

♩=216

塔卡玛城地区
卡合买提、玛勒演唱
木合买提、乃式曾记
张世荣、玉素甫译



副歌



① 玛依尔、加依尔：是两座山名。

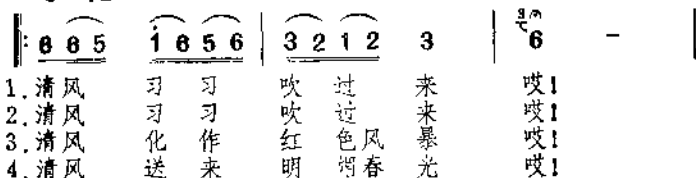
② 阿吾勒：牧区村落。

风之歌

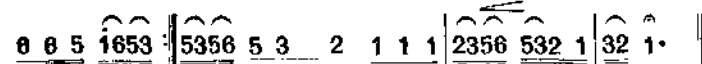
1 = F $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

♩ = 72

塔卡玛城地区
卡合买勒演唱
木合买提记谱
张世荣、玉素甫译整理配



副歌



忧愁的人哟。清风(啊依达依)吹散了人们心中的愁云。

悲伤的人哟。

心中的愁云。

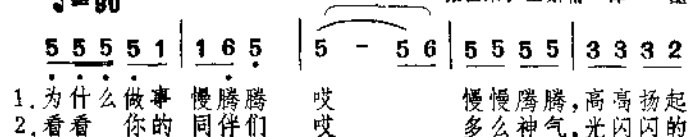
充满希望。

爱漂亮的姑娘

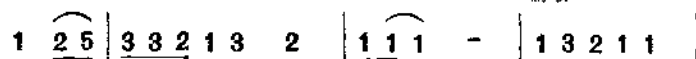
1 = G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

♩ = 80

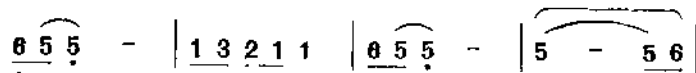
阿勒泰地区
卡合买提演唱
木合买提记谱
张世荣、玉素甫译整理配



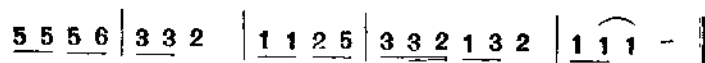
副歌



脖 颈 只知道梳 妆 打 扮 哟。 爱 漂 亮 的 姑
 奖 章 呀 挂 满 了 他 们 的 胸 前 哟。



娘 呀， 我 要 向 你 进 一 言 哎，



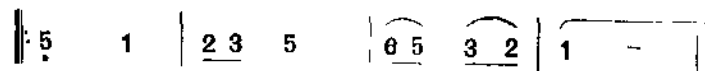
要 象 你 的 同 伴 们 好 好 学 习 决 不 要 当 一 个 懒 汉。

金色的阿勒泰

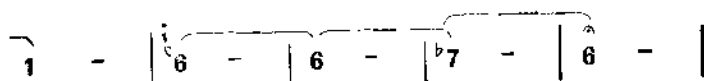
1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

♩=190

阿 勒 泰 地 区
 热 西 达 演 唱
 木 合 买 提 记 录
 桃 承 勋、田 柯 译 整 理
 配



1. 冬 天 白 皑 皑 的 阿 勒 泰，
 年 轻 的 小 伙 子 漂 亮 的 姑 娘，
 2. 家 乡 长 大 的 人 最 知 道 家 乡，
 热 闹 的 夏 天 可 惜 已 过 去，
 3. 阿 勒 泰 你 的 美 名 传 遍 四 方，
 你 高 高 的 山 峰 直 入 云 天，



(啊 唷)

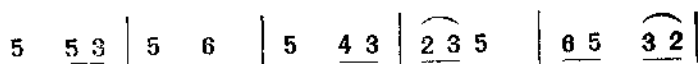
(啊 唷)

(啊 唷)

(啊 唷)

(啊 唷)

(啊 唷)



夏 季 多 凉 爽， 潺 潺 的 流 水 奔 腾 欢
心 里 多 欢 畅， 草 原 象 云 海 碧 波 荡
看 秋 天 已 经 来 到 这 地 方 来 到 这 地
四 季 就 象 马 驹 飞 跑 变 换 着 时
处 处 都 是 宝 藏， 取 不 尽 的 宝 藏 宝
哪 里 还 能 找 到 你 这 样 美 丽 可 爱 的 地



唱。

(啊 唷) 哪 里 有 (阿 哈 力 依)

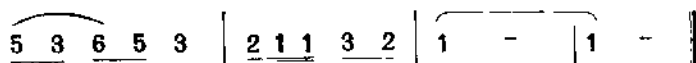
漾。

方。

光。

藏。

方。



阿 勒 泰 这 样 的 好 地 方。

松 林

1 = F $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

♩ = 72

伊 犁 地 区
热 西 达 演 唱
马 式 曾 热 西 达 记 录 整 理
姚 承 勋、田 柯 译 配

